市報 No.207

萩

2013／平成25年
10月15日

平成24年度　決算状況
秋の地域イベント①

萩高合唱部
全国大会出場

編集・発行／萩市総務部広報課
〒758-8555　萩市大字江向５１０番地
TEL 0838-25-3178　FAX 0838-26-5458
ホームページ　http://www.city.hagi.lg.jp/

2013 奇兵隊結成

150th ANNIVERSARY

奇兵隊結成時に晋作が着用した甲冑 萩市に寄贈

9月13日、大谷和雄さん（堀内）から、博物館資料として展示等に役立ててほしいと、高杉晋作所用の甲冑が萩市に寄贈されました。晋作が実際に使用したことが分かっている甲冑は2つしか現存しておらず、その一つとして貴重なものです。

◇晋作着用の甲冑

この甲冑は、晋作が文久3年（1863）3月、京都で剃髪し「東行」と号した時、萩藩重役の周布政之助から贈られた、実戦向きの軽量な畳具足（総重量約7kg）です。同年6月に奇兵隊を結成した際、馬関（下関）の陣中で実際に着用していたことが史料「馬関攘夷従軍筆記」から分かっています。

奇兵隊といえば近代的な軍隊というイメージが強いですが、結成当初はこのような旧時代のものを使用していたことが分かります。

◇甲冑の裏布

胴の裏布には、政之助から晋作に贈られ、その後返却され、その子の昌三郎に譲られた経緯が、晋作や政之助の直筆で記されています。晋作は「この甲冑を着て、関東で勤王の戦を起こして討ち死にする」と記しており、幕府との戦いを決意した心境がうかがえる貴重な史料です。

明治維新の原動力となった奇兵隊結成時に晋作が着用したこの甲冑は、結成150年を記念して萩博物館高杉晋作資料室に展示しています。

△折り畳むことができる晋作着用の甲冑

▷裏布に書かれた高杉晋作（春風）と周布政之助の直筆

■問い合わせ
萩博物館（25・6447）

休日急患診療センターが診療開始！

萩保健医療圏域の休日の一次救急を担う診療所として、萩市民病院横に整備を進めてきた「萩市休日急患診療センター」の竣工式が9月26日に行われ、10月6日から診療を開始しました。

センターでは、日曜日と祝日、年末年始における内科と歯科の一次救急を24時間体制で行うとともに、難しい抜歯などの口腔外科分野にも紹介により対応します。外科や小児科については、応急対応を行います。入院や手術などが必要な場合には、当日の二次救急当番医を紹介します。

診療時間は、内科は午前8時から翌朝午前8時まで、歯科は午前9時から正午、午後1時から3時までとなります。

薬については救急対応のため、休み明けまでの処方となります。院外処方箋を発行しますので、市内の当番薬局等で薬をお求めください。

なお、症状が治まらない場合は、休み明けにかかりつけの医療機関等を受診してください。

またセンターは、災害発生時の一次医療や新型インフルエンザなど感染症に対応する機能もあり、今後は特定健康診査や特定保健指導等も実施する予定です。

萩市休日診療センター（26・1397）

萩市民病院の駐車場跡地に完成した休日急患診療センター

■整備内容

【構造】鉄筋コンクリート造2階建、延べ床面積1693㎡（1階883㎡、2階810㎡）
【建設期間】平成24年9月～25年9月（事業期間は平成23年10月～）
【総事業費】7億4820万円（全額県の地域医療再生基金）

■問い合わせ
地域医療推進課（25・2182）

7.28 豪雨災害

被災された方へ義援金をお届けしました

須佐・田万川・むつみ地域の豪雨災害で被災された方を支援するため、8月6日から「萩市集中豪雨災害救援義援金」を募集していますが、市民の皆さんをはじめ全国から寄せられた義援金が、10月7日現在で5793万5001円となりました。

この義援金の第一次配分を9月27日から開始し、市の災害見舞金、日赤萩・阿武地区の見舞金とともに、民生委員と職員が一組で被災された方にお届けしました。

27日には、住宅が全壊するなど被害が大きかった、上小川の尾木（おぎ）誠さんと、須佐仮設住宅に入居している田中恵子（けいこ）さんを野村市長が訪問し、義援金等を届けました。

お二人からは「皆さんの気持ちがありがたく、大切に使いたい」と感謝の言葉がありました。

田中恵子さん（須佐）と尾木誠さん（上小川）

義援金の募集は、12月27日まで受け付けていますので、引き続き、皆さんの温かいご支援・ご協力をよろしくお願いいたします（21ページ）。

■問い合わせ
企画政策課（25・3102）

被災者向け支援制度

9月萩市議会定例会の補正予算で、次の支援制度を新たに設けました。

【軽自動車税にかかる災害給付金】

災害により廃車となった軽自動車の納税義務者に対し、災害給付金を支給します。

■主な対象・支給金額
・軽四輪乗用自家用　5400円
・小型特殊（農耕用等）1200円
・原付一種（50cc以下）800円

■申請書類　支給申立書、り災証明書

■申請期限　原則平成25年11月18日
※廃車手続きなどで期限内の申請が難しい場合はご相談ください。
※被害を受けた軽自動車を使用しない場合、来年3月31日までに廃車手続きをしないと来年度以降も軽自動車税が課税されます。

■問い合わせ
災害復興局生活再建支援事業部
（08387・6・2213）

【中小企業者災害対策資金の利子補給】

豪雨災害により被災した中小企業者が、山口県の制度融資や政府系金融機関、民間金融機関で事業再建資金の融資を受けた場合に利子額を補助します。

■利子補給期間　融資を受けた日から3年間

■対象融資上限額　3000万円（県中小企業制度融資の場合は800万円）
※併用はできません。

■利子補給額　支払利子額の全額（延滞利子を除く）

■申込期限　平成26年3月20日

■問い合わせ
災害復興局産業再生事業部
（08387・6・2217）

【農業者災害対策資金の利子補給】

豪雨災害により被災した農業者が、JAあぶらんど萩で農業災害緊急対策資金の融資を受けた場合に利子額の一部を補助します。

■利子補給期間　融資を受けた日から10年間

■利子補給額　支払利子額の半額（残りの半額はJAが負担）

■申込期限　平成26年3月20日

■問い合わせ
農政課（25・4192）

北斗七星

■市長コラム　No.101

この5月末に北九州市の板櫃（いたびつ）中学校の2年生が萩で農山漁村「民泊」体験学習に参加。総勢202名。都会育ちだから農家・漁家の世界は見るもの、聞くもの、すべてが初めてのことばかり。普段経験できない田植えや野菜の収穫、採った魚のさばき等貴重な民泊体験だったと聞く。

受入れ家庭は年配の方々で孫が帰って来てくれたようで明るく賑やかになったとの声だった。わずか2泊3日の短い滞在ではあるが、別れの時は思わず涙が出たとは双方の言葉。

この交流の2カ月後、萩市の東部は大変な集中豪雨に見舞われた。この度、板櫃中学校生徒会から「豪雨災害応援メッセージ」が萩市に届けられた。体験学習に参加した生徒たちが最近撮った自分たちの写真とともに、受入れ先の家族の皆様にとして心溢れる見舞いや激励の言葉の数々。メッセージは市役所ロビーに展示中。どうか御高覧ください。

平成27年の世界遺産登録を目指して①

「明治日本の産業革命遺産　九州・山口と関連地域」の推薦書（暫定版）を、9月27日に政府がユネスコ世界遺産センターへ提出しました。これによって、平成27年6月頃に開催されるユネスコ世界遺産委員会で、この遺産群の世界遺産登録の可否が決定されることになります。

世界遺産登録には、市民の皆さんの協力、盛り上がりが不可欠であることから、今回から5回にわたって、萩市の資産を中心にこの遺産群を紹介します。

明治日本の産業革命遺産の構成資産
※○内の数字はエリア番号

「明治日本の産業革命遺産　九州・山口と関連地域」とは

日本は、幕末からわずか半世紀の間に製鉄・鉄鋼、造船、石炭産業において急速な産業化を達成し、非西欧地域で最初の産業国家としての地位を確立しました。このことは、世界史的に極めて意義のある類いまれな事象であり、この歴史的過程を時間軸に沿って示しているのが、明治日本の産業革命遺産です。

この遺産群は九州・山口を中心に8県11市に地理的に分散し、時代に沿って8つのエリアに区分され、全体で28資産あります。

1　萩エリア　萩の産業遺産群

萩エリアは時代順に1番目のエリアで、萩城下町、萩反射炉、恵美須ヶ鼻造船所跡、大板山たたら製鉄遺跡、松下村塾の5つの資産で構成されます。

萩エリアは、幕末に西洋技術を取り入れ産業化や産業文化形成の舞台となった地域の全体像と特徴をよく表しており、日本の産業化が世界トップレベルに到達したことを示しているエリア6・7・8と比べると、わずか半世紀でいかに日本の社会景観が変化したのかをみることができます。また萩エリアには産業化に関する地域の政治、行政、経済、技術、人材育成についての要素がすべて含まれており、萩の地域社会が直接の主体として産業化に取り組んだことを示しています。

萩城下町　幕末に産業化を目指した地域社会を表す

萩城下町は、幕末に日本が産業化を目指した当時の地域社会における政治・行政・経済を表す資産で、資産の範囲は次の3地区です。

①萩城跡（萩城跡の中堀の内側）は、西南雄藩の一つである萩藩の政治・行政の中心であり、産業化や西洋技術の導入についての藩の政策形成の場でした。

萩城は萩藩を治めた毛利氏の居城であり、13代藩主敬親は、萩反射炉や恵美須ヶ鼻造船所の建設を決定するなど、近代産業化のきっかけを作りました。明治7年（1874）に天守閣は解体されましたが、現在まで石垣と内堀は良好な状態で残っており、幕末の産業化開始時点における西南雄藩の政治的拠点の姿を今に伝える遺跡といえます。

②旧上級武家地（堀内伝建地区および萩城外堀）は城跡とともに萩藩の政治・行政の中心地で、産業化等についての政策形成の場でした。

③旧町人地（萩城城下町の大部分）は城下町やその周辺で営まれていた商業活動や小規模工業を基盤とした当時の伝統的経済の姿を示しています。

当時の城下町に高度な匠の技があったからこそ、日本の産業化が急速に進んだと考えられており、旧上級武家地や旧町人地には江戸時代の町割り、上級武家や幕末・維新の志士等の屋敷・石垣などが良好な状態で残っています。

このように萩城下町は、産業化に取り組んだ地域社会を最もよく示している遺跡であるとの価値が専門家から評価されています。

萩城下町（三角州）

問い合わせ　世界遺産登録推進課（25・3380）

ロンドン大学総長が語る長州ファイブの功績

9月24日、長州ファイブ密航留学150年を記念して、長州ファイブが留学したロンドン大学（UCL）のマルコム・グラント総長の講演会が萩本陣で開催され、高校生や日英交流関係者など約150人が来場しました。

UCLは当時では珍しく人種や宗教に関係なく入学できたため、長州ファイブも留学することができたことや、密航という決死の覚悟で留学し、その後の日本の近代化に果した功績を評価し、今日の国際交流のパイオニアであると述べました。

また、彼らを支えたUCLのアレキサンダー・ウィリアムソン教授夫妻を通じて、その後も薩摩藩など日本人留学生との交流が行われた歴史的背景を紹介し、言語や文化が違う海外で学ぶことの大切さを強調しました。

ロンドン大学の歴史背景を語るグラント総長

平成の長州ファイブ 英国研修を報告

7月30日から8月14日までの16日間、「長州ファイブジュニア英国語学研修」を修了した中学3年生5人の報告会が9月14日、市役所で行われました。今年は長州ファイブ密航留学150年の記念の年であり、初めて在英日本大使館を訪問しました（写真右から3人目は林景一（けいいち）駐英大使）。

「国や人種が違っても人と人は通じ合える」、「他の国の人は何事にも積極的だった。英語が上手でなくても、積極的に話したら意志は通じた」などの感想を述べました。貴重な体験をした5人の今後の活躍が期待されます。

[左から]村木真央（まお）さん(須佐中)、宇都宮羽奈（はな）さん堀来暉（らいき）さん(以上萩東中)、[右から]溝部智基（ともき）さん、恩村悠河（ゆうが）さん(以上萩西中)

須佐男命（みこと）いか直売市 被災に負けず大盛況

9月29日、須佐男命いか直売市の最終日を迎えました。7月28日の豪雨災害で、須佐一本釣り船団の漁業者にも被災した家庭があったため、8月中の直売市はすべて中止となりましたが、9月からは直売市を再開、最終日も市内だけでなく県内各地から、活イカを求めて多くの来場がありました。

来場者は「須佐は大変な災害に遭い心配していたが、こうして再び元気な漁師さんたちからイカを買うことができてよかった」と喜んでいました。

男命イカの直売は、来年も7月から毎週土・日曜に開催予定です。

最終日にも多くのお客さんが来場

民泊体験学習の受入で地域をもっと元気に

9月30日から2泊3日で、北九州市から今年3校目の民泊体験学習として、曽根（そね）中学校の2年生200人を受け入れました。

須佐・田万川・むつみ地域では、7月28日の豪雨災害で被災された家庭もありましたが、3地域を含めた萩市全域で実施できました。2、3日目は秋晴れに恵まれ、稲刈りやいも掘り、アジ釣り、干物作り体験など中学生の元気な声が響きました。

北九州市の中学校からは来年度の予約も入り、さらに学校数も増える見込みのため、「受入家庭をもっと増やしていこう」という声が聞かれました。市では民泊体験学習の受入により元気な地域を目指します。

クリ拾いを体験する曽根中学校の生徒

大井に医療と介護の複合施設が完成

10月1日、大井地区に民間による医療と介護の複合施設として、医療法人河野（こうの）医院が診療所（1階）の移転に併せて、「小規模多機能型居宅介護施設」（2階、宿泊6室）、「サービス付き高齢者向け住宅」（2・3階、19室）を整備しました。

小規模多機能型居宅介護施設は、県の補助により整備され、要介護認定者が通所サービスを中心に宿泊を組み合わせ、入浴や食事等の介護、機能訓練等のサービスを受けることができます。

また、サービス付き高齢者向け住宅「メディカルホーム絆」は、国の補助により整備され、60歳以上の高齢者が居住でき、生活相談や食事等のサービスを受けることできます。

【事業費】県補助1500万円

医療法人河野医院（28・0321）

秋の萩は着物で楽しむ 着物ウィークin萩

10月1日～14日、今年で8回目となる「着物ウィークin萩」が開催され、多くの方が着物を着て萩のまち歩きを楽しみました。

江戸時代のまちなみが色濃く残る城下町で、思い思いの写真を撮影するなど「和」を楽しむ人で賑わいました。1日のオープニングには萩にゃんも着物姿で登場し、〝着物の似合うまち萩〟をPRしました。

期間中には「萩・竹灯路（たけとうろ）物語」や「萩発見伝～ライトアップイベント」も開催され、普段とは違う趣のある世界が城下町に広がりました。

着物姿の萩にゃんを囲む萩東中学校の生徒

秋の花いっぱいコンクール受賞者決定！

9月18日から20日にかけて、萩市花と緑のまちづくり推進協議会が審査した結果、受賞者が決まりました。

◆学校花壇の部（応募28件）
【金賞】椿西小学校
【銀賞】椿東小学校、多磨小学校、川上小学校
【銅賞】大井中学校、越ヶ浜小学校、大島小・中学校、むつみ中学校

◆地域・職域団体の部（応募10件）
【金賞】白水（はくすい）会館・しらみずクラブ（山田）
【銀賞】高俣福寿会
【銅賞】吉部福寿会
【萩モデル花壇】萩公共サービス（ウェルネスパーク花壇、サンライフ萩花壇、市民館花壇、松陰神社前花壇、萩駅前ロータリー花壇）

◆個人・ガーデニング・プランター部門（応募6件）
【ダイヤモンド花壇】佐々木輝雄（今古萩）
【金賞】増野（ましの）絹枝（椿東）
※萩モデル花壇＝特に優れた模範的花壇
※ダイヤモンド花壇＝過去に金賞受賞した花壇で、誰もが認める秀でた花壇

「個人・ガーデニング・プランター部門」増野絹枝（椿東）
コリウスなど

「地域・職域の部」白水会館・しらみずクラブ（山田）
サルビア、メランポディウム、ベゴニアなど

子どもの異物誤飲

萩市民病院
医師：河本（かわもと） 知恵（ち え）
専門：小児科

●子どもは何でも口に入れてしまう！

生後5か月以降から2～3歳までの乳幼児は、活発に動き回り、何でも口に入れてしまいます。時にはとんでもないものを飲み込んだり、吸い込んだりします。

固形異物では特に光るものが多く、硬貨やボタン電池、おはじきなどの小さなおもちゃが多いようです。まち針や指輪を飲み込んだお子さんもおられます。

少なくとも30～40㎜程度のものは飲み込むことが可能で、硬貨の中でもっとも大きい500円玉は26㎜であり、すべての硬貨は誤飲されうるのです。

●異物誤飲の治療はどうするの？

異物が鋭いものなど危険なものでないか、異物が体のどこにあるかによって治療を決めます。

食道は壁が薄く傷つきやすい部位です。また、大きな血管や肺など重要な臓器と隣り合っています。異物が食道に停滞してしまった場合は、速やかな処置（全身麻酔下で内視鏡で取り出すことが多い）が必要です。それ以外の場合は、危険なものでなければ、自然に便と一緒に排せつされるのを待つことが多いです。

●危険な誤飲!?

ボタン電池が同一部位に留まり、2時間程度で消化管に潰瘍ができたという報告があります。また、複数個の磁石を同時に誤飲した場合は、腸管を挟んで傷つけてしまう可能性があります。鋭利な異物も、消化管を傷つけて穴をあけてしまう危険があります。

速やかな摘出が必要な場合があるため、特にこれらの場合は、早めに病院に相談してください。

●豆類にも注意！

ピーナッツ等の豆類を気管の中に吸い込んでしまった場合も注意が必要です。豆類は水分を吸収して、気管をふさいでしまうことがあり、ひどい場合は呼吸困難になることもあります。また、肺炎を起こすことも多いです。

豆類を食べているときに、転んだり、びっくりしたりして吸い込むことが多いようです。食べながら遊ぶ習慣をつけないようにしましょう。

●このような事故を起こさないために！

異物を誤飲した場合、検査や処置でお子さんの体には大きな負担がかかってしまいます。お子さんの行動範囲内に誤飲の原因となりうるものを置かないよう注意しましょう。また、乳児に細かい部品のついたおもちゃなど年齢不相応なものを与えないようにしましょう。

●誤飲してしまったら!?

お子さんの状態をみながら病院に相談してください。前述したような危険な異物の場合や、症状がある場合は、特に早めに受診してください。事故発生時の状況をよく確認し、どのようなものを誤飲したのか分かるように、可能な限り異物と同じものを持参してください。

また、処置が必要な場合には、胃に食べ物が多量にあると異物が分かりにくくなるので、できるだけ飲食させずに受診してください。

平成24年度 決算状況

財政健全化に関する指数の公表

平成24年度の各会計の決算が確定しましたので、その概要についてお知らせします。

また、「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」に基づき、地方公共団体の財政の健全度を計る「健全化判断比率（4指標）」と「資金不足比率」をお知らせします。

一般会計の決算概要

平成24年度の一般会計当初予算は、通年予算として320億2900万円を計上しました。その後、特に「農業再生元年」と位置付けた農業分野では積極的に施策の追加を行ったほか、衆議院解散に伴う総選挙を執行する事業、企業誘致に必要な工場用地を取得する事業、前政権による国の予備費を活用した2度の経済対策に対応する事業、現政権による日本経済再生に向けた緊急経済対策に対応する事業など8回の追加補正を行い、これに平成23年度からの繰越明許費31億6815万円を加えた最終予算額は389億2528万円で、予算規模としては前年度と比べると25億6911万円（6.9％）増加し、新市施行後最大規模の予算となりました。

これに対する決算額は、歳入が349億3474万円、歳出が339億9071万円となり、前年度と比べると歳入で24億1879万円（7.4％）、歳出で23億3203万円（7.4％）それぞれ増加し、新市施行後最大の決算規模となった平成22年度に次ぐ大規模な決算規模となりました。

歳入から歳出を差し引いた収支は9億4403万円となり、これから繰越明許費の財源として平成25年度へ繰り越した額3億1121万円を差し引いた実質収支は、6億3282万円の黒字となりました。

◆歳入の状況

歳入は、前年度に比べ24億1879万円増加しました。これは、農業生産法人が行う大規模畜舎の整備に対する補助や休日急患診療センターや地域医療連携支援センターなどの整備に対する県支出金の増加、社会福祉法人が行う福祉複合施設の建設に対する補助や企業誘致に係る事業に対する基金からの繰入金の増加、消防救急無線のデジタル化や小中学校の耐震化事業の実施に伴う市債の増加などが主な要因となっています。

また、自主財源である市税は、人口減少や景気低迷、地価下落等から、個人市民税および軽自動車税を除き減少しました。

なお、市税のうち入湯税および都市計画税は目的税であり、都市計画事業など一定の事業の費用とするため課税されます。

入湯税の決算額5042万円は、平成24年度に実施した環境衛生施設や観光施設の整備、観光の振興に要する経費に使われています。

また、都市計画税の決算額3億7906万円は、平成24年度に実施した公園事業、街路事業、公共下水道事業および以前に実施した事業の財源として借り入れた市債の償還に使われています。

◆歳出の状況

歳出は、前年度に比べ23億3203万円増加しました。これは、歳入の増加要因としてあげた事業の実施などにより、事業規模が拡大したことが要因となっています。

目的別でみると、民生費、農林水産業費、商工費、消防費の増加が大きく、民生費では、社会福祉法人が行う福祉複合施設の建設に対する補助の実施、農林水産業費では、農業生産法人が行う大規模畜舎の整備に対する補助の実施、商工費では、大島離島航路での新船「はぎおおしま」の建造や企業誘致に係る事業、消防費では、消防救急無線のデジタル化等、大型事業の実施などが影響しています。

また、性質別で見ると、義務的経費である人件費（▲1億4622万円）、扶助費（▲3518万円）、公債費（▲663万円）はいずれも減少となった一方で、投資的経費（30億2660万円増）は増加しました。

平成24年度に実施した主な事業

○旧児玉家屋敷跡施設整備事業（総務費） 3526万円

平安古重要伝統的建造物群保存地区に位置する旧児玉家屋敷跡の一部を、萩まちじゅう博物館のサテライト「平安古かいまがり交流館」として改修

○世代間交流拠点施設整備事業（民生費） 1418万円

むつみ地域の住民による高齢者のサロン活動や子どもと高齢者の交流活動の場として、「むつみ総合情報センター」を「世代間交流拠点施設」として改修

○社会福祉施設整備費補助事業（民生費） 9億7934万円

社会福祉法人萩市社会福祉事業団に対して、旧椿西小学校跡地に整備した救護所、指月園、ケアハウスの整備費を補助

○プレーパーク整備・運営事業（民生費・土木費） 1567万円

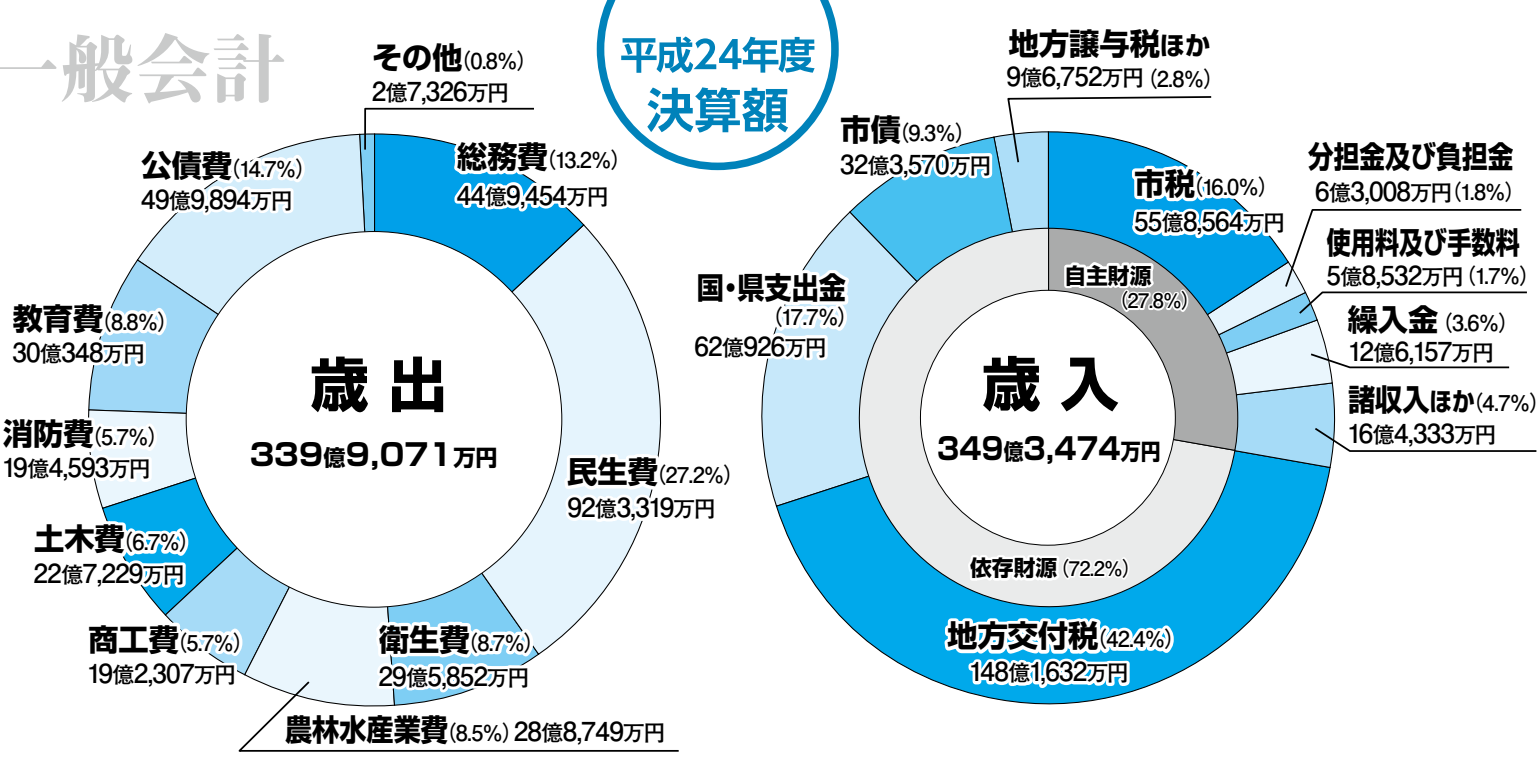
中央公園内に県下で初めてとなるプレーパーク「萩わんぱーく」を整備し、平成25年3月に開園

○新保育園整備事業（民生費） 764万円

新川保育園と椿東保育園を統廃合し、無田ヶ原口団地の建設に併せて整備する新保育園の実施設計

一般会計

平成24年度 決算額



○萩地域医療再生協議会運営事業（衛生費） 3億9278万円

萩保健医療圏における地域医療の諸課題の解決を図るための、医療従事者確保のための開業・就業・修学資金の補助や医療従事者招へい専門員の配置、休日急患診療センター、地域医療連携センターおよび医療従事者研修宿泊施設の整備など

○萩・長門清掃一部事務組合負担金事業（衛生費） 1億7261万円

萩市と長門市で構成する「萩・長門清掃一部事務組合」に対し、新清掃工場建設に係る経費を負担

○畜産物共同利用施設整備事業（農林水産業費） 3億9504万円

農業生産法人株式会社萩牧場が、国の交付金を活用し、田万川地域に牛舎等を建設することに対し、県を経由し補助

○林業専用道平畠線開設事業（農林水産業費） 820万円

林内路網整備の低コスト化および森林施業の集約化を促進するため林道の補完的機能を持つ林業専用道を整備

○離島航路関連施設整備事業（商工費） 6億1183万円

離島と本土を結ぶ唯一の公共交通機関であり、離島の生命線である離島航路の関連施設を整備

○企業誘致推進事業（商工費） 2億427万円

大阪市に本社のある「トーフレ株式会社」の主力工場の萩市への誘致に必要となる工場用地の取得および整備

○鈴毛台線道路整備事業（土木費） 8841万円

平成6年から整備を行い、旧むつみ村時代に一時事業が中断されていた、むつみ地域の主要生活路線である鈴毛台線を引き続き整備し、平成25年2月に完了

○無田ヶ原口団地D棟整備事業（土木費） 1788万円

平成23年度のC棟の完成に引き続き、無田ヶ原口団地D棟（1棟27戸4階建）の整備を開始

○消防救急無線デジタル化整備事業（消防費） 9億4600万円

電波法関係審査基準の改正に伴い、消防救急無線をアナログ方式からデジタル方式へ移行

※事業実施にあたっては、山口市および長門市と共同整備を行うことで、事業費を抑制

○小中学校耐震化事業（教育費） 7億4784万円

校舎（明倫小、見島小、佐々並小、萩東中）、屋内運動場（椿東小、白水小、小川小、佐々並小、田万川中、須佐中）について、耐震診断・補強計画・実施設計や、耐震補強工事・新築工事等を実施

市債残高の状況

市債とは、道路や下水道などの公共施設の建設の際に、一時的に多くの資金を必要とする場合に認められる長期借入金のことで、その借入金を元利償還という形で長期間（3年～40年程度）にわたって返済することにより、世代間の住民負担を公平にする役割を果たしています。

全会計の市債残高の合計額は前年度に比べ19億597万円減少しました。合併年度の平成16年度末に比べ約199億円減少しています。

一方で全会計の基金残高（現物含む）は、平成24年度末で134億3486万円となり、平成16年度末に比べ約23億円増加しています。

会計名	現在高
一般会計	337億2,005万円
国民健康保険（直診勘定）	3億3,685万円
介護保険（保険事業勘定）	2,723万円
簡易水道	15億5,058万円
公共下水道	70億8,004万円
特定環境保全公共下水道	3億4,353万円
農業集落排水	33億1,011万円
漁業集落排水	17億2,211万円
林業集落排水	879万円
特定地域生活排水	1億162万円
個別排水	5,363万円
合　計	482億5,454万円

平成25年5月31日現在

■問い合わせ
財政課（25・3469）

平成24年度 決算状況

特別会計の決算概要

15ある特別会計の決算状況は左表のとおりです。各会計とも収支は、0または黒字となりました。

◆各特別会計の状況

簡易水道事業および各下水道事業は、当該事業にかかる経費を主に使用料等の収入で賄って住民サービスを提供するための特別会計です（一部、繰出基準による一般会計の義務負担があります）。

支出に対し収入が不足するため、一般会計から多額の繰入れを行っています。

会計名	歳入	うち一般会計繰入金	歳出	差引
住宅新築資金等貸付	116万円	—	104万円	12万円
土地取得	3,936万円	—	3,936万円	0
国民健康保険（事業勘定）	77億7,130万円	5億5,431万円	76億1,760万円	1億5,370万円
国民健康保険（直診勘定）	6億4,283万円	1億126万円	6億4,283万円	0
後期高齢者医療	8億2,684万円	2億5,069万円	8億707万円	1,977万円
介護保険（保険事業勘定）	63億409万円	10億6,750万円	62億1,329万円	9,080万円
簡易水道	4億727万円	1億4,326万円	4億727万円	0
公共下水道	13億5,945万円	5億3,228万円	13億5,945万円	0
特定環境保全公共下水道	8,607万円	6,320万円	8,607万円	0
農業集落排水	4億7,401万円	3億7,175万円	4億7,401万円	0
漁業集落排水	6億6,758万円	2億1,718万円	6億6,758万円	0
林業集落排水	296万円	244万円	296万円	0
特定地域生活排水	3,795万円	2,825万円	3,795万円	0
個別排水	1,255万円	929万円	1,255万円	0
駐車場	1,207万円	101万円	1,207万円	0
合　計	186億4,549万円	33億4,242万円	183億8,110万円	2億6,439万円

財政の健全性に関する比率の公表

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」に基づき、地方公共団体の財政の健全度を計る「健全化判断比率（4指標）」と「資金不足比率」をお知らせします。

「健全化判断比率」は、下表のとおりで、いずれの数値とも早期健全化基準を下回っています。「資金不足比率」についても、公営企業の各会計とも資金不足は生じていません。どちらの比率からも萩市の財政は健全段階にあると言えます。

●健全化判断比率（4指標）

①実質赤字比率　一般会計の赤字の程度を示す指標で、赤字の場合に表示

②連結実質赤字比率　一般会計実質赤字額に全会計の赤字額を合算し、市全体の赤字の程度を示す指標で、赤字の場合に表示

③実質公債費比率　借入金の返済額の大きさを、財政規模に対する割合で表示

④将来負担比率　借入金など現在抱えている負債の大きさを、財政規模に対する割合で表示

健全化判断比率	H25年度公表比率	H24年度公表比率	H23年度公表比率	H22年度公表比率	早期健全化基準	財政再生基準
①実質赤字比率	—	—	—	—	12.46%以上	20%以上
②連結実質赤字比率	—	—	—	—	17.46%以上	30%以上
③実質公債費比率	10.8%	11.4%	12.4%	14.0%	25.0%以上	35%以上
④将来負担比率	45.9%	48.1%	62.3%	104.4%（79.5%）	350.0%以上	

※各年度の公表比率は、公表年度の前年度決算に基づく数値です。①②は、萩市の各年度の決算の実質収支が黒字であること、およびその他の会計で資金不足が生じていないため、「—」と表示しています。
※④の将来負担比率の（　）内は平成23年度に修正を行う前の数値です。比率に関して国の見解が変更されたため比率を修正しました。

詳しい内容は、市役所本庁の市政情報コーナー、各総合事務所地域振興部門、または萩市ホームページで見ることができます。

■問い合わせ
財政課（25・3469）

平成24年度 決算状況

萩市水道事業会計

水道は、私たちの暮らしに欠くことのできない大切な施設です。水道事業は法律で独立採算制となっており、経費は皆さんが支払われた水道料金で賄われています。

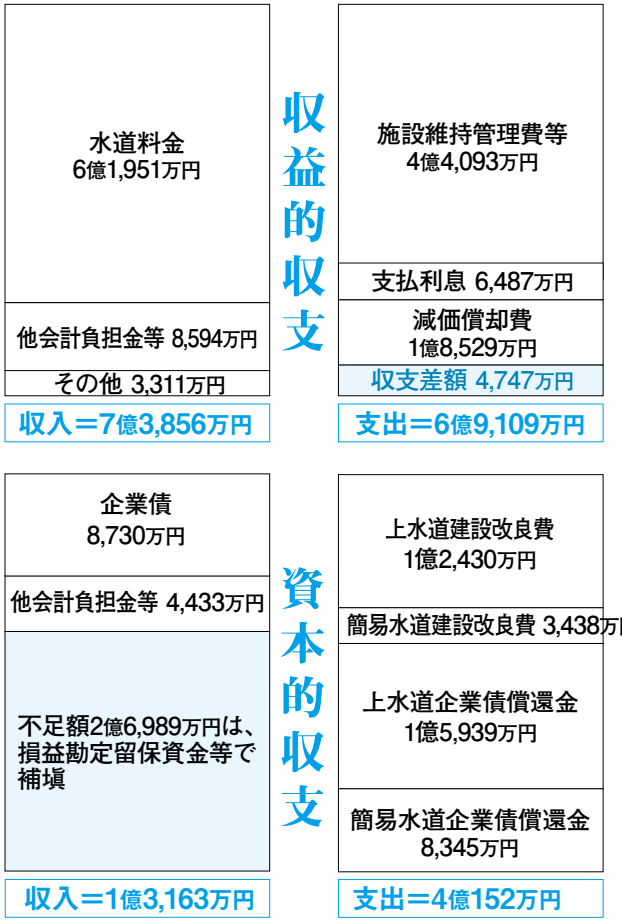
平成24年度の決算状況は、前年度と比較して使用水量は減少しましたが、料金改定後2年目を迎え、経費の節減など財政運営の健全化に努めた結果、収益的収支差額は4747万円となり、消費税等の影響額を除いた純利益は4115万円となりました。

建設改良事業については、上水道では無田ヶ原・大井地区等で配水管等の整備改良工事を実施し管網の整備に努めました。また、長山・中ノ倉の送水施設の改良工事を実施したほか、前年度から繰り越しとなった大井送水ポンプ等の更新工事が完了しました。

見島簡易水道では、送水管布設替工事を実施したほか、三見簡易水道では前年度から繰り越しとなった施設整備工事が完了しました。

市では、厳しい経営環境の中、効率的な財政運営に努め、安定した給水を図り、健康で文化的な生活を送れるよう取り組んでいきます。

■問い合わせ
水道管理課（25・3390）



萩市病院事業会計

市民病院は、平成12年4月の開院以来、13年が経過しました。平成24年度の決算概況は、入院患者数が延べ2万8783人、外来患者数が延べ7万933人で、この結果、収益的収支は6022万円の収支不足を生じ、消費税等の影響額を除いた純損失は、6153万円となりました。

前年度と比べ入院が1766人、外来が1297人それぞれ減少しました。救急車による搬入患者数は550人と前年度から59人減少、手術件数についても473件と前年度に比べ26件減少したことなどが原因です。

設備投資については、心臓血管造影室の改修工事を行うとともに、血管撮影システム、透析装置等の医療機器を更新しました。

引き続き、県の保健医療計画に公立病院の役割として記載されている「急性心筋梗塞に対する急性期医療」の機能や、「がん」「糖尿病」「救急医療」「へき地医療」「小児医療」など地域で求められる役割を担い、萩保健医療圏で唯一の公立病院として、住民の福祉増進に寄与できるよう取り組んでいきます。

■問い合わせ
萩市民病院（25・1200）

起業化を支援

補助制度の後期募集中！

開設費等の50％以内

上限は50万円

萩市では、就業機会の少ないこと、若者等の市外流出による人口減少、離職者の雇用確保等の課題に対応するため、市内で独創性や発展性をもって起業する方に、事業所開設等に必要な資金を補助しています。

今年度から、募集期間を前期と後期の2回に分け、募集期間中に申請のあった事業について、審査会等による審査を経て補助金の交付を決定します。

現在後期分を募集していますので、ご利用ください。

■募集期限　10月31日

■申込方法　商工観光部備え付けの申請書（萩市ホームページからもダウンロード可）に必要書類を添付し提出

■申し込み

経済再生・企業誘致推進課（25・3811）

◇起業化支援補助金制度の概要

対象者	【後期募集】（10月） 平成25年7月～平成26年3月に起業した方、または起業予定の方 ①起業の日に市内に居住、または居住を予定している方 ②市内に起業のため、事業所を設置、または設置しようとしている方（加盟小売店および既に事業を営んでいる方による事業の拡張を除く） ③市税をすべて完納している方 ※ただし、その他の条件で対象にならない場合もあります。
補助対象経費	①事業所の賃貸または開設に係る経費 ②設備、備品購入費 ③その他事業開始に係る経費 ④法人化にかかる経費を除く ※補助対象経費の合計が50万円以上となる事業
補助率	2分の1以内（上限50万円）
添付書類	①法人は法人登記簿謄本・定款、個人は税務署提出の開業届出書の写し、②事業計画書、③申請者の市税の納税証明書またはこれに代わる書類

人材育成セミナー

（求職者・起業者対象）

「萩の木になるモノづくり協議会」では、求職者を対象に、実践で生かせるスキルを習得し、就職・起業を促すためのセミナーを開催します。

■定員　各30人

■受講料　無料

■主催・申し込み　開催日の前日までに、萩の木になるモノづくり協議会（商工課内）（25・3583）へ

講座	と　き	ところ	講師	内容
夏みかん丸ごとセミナー	10/30（水）午後1時30分～	萩夏みかんセンター	河村康夫（萩農林事務所）	夏みかん栽培の展開と今後の課題について学びます。
	11/1（金）午後1時30分～	市民館	三浦康代（中央公民館）	夏みかんを使った和スイーツの調理方法を実習形式で学びます。
	12/6（金）午後1時30分～			夏みかんを使った洋スイーツの調理方法を実習形式で学びます。
	11/15（金）午後1時30分～		松田智子（中央公民館）	夏みかんを使った、お菓子的なパン作りを実習形式で学びます。
	12/3（火）午後1時30分～			夏みかんを使った、食事的なパン作りを実習形式で学びます。
中澤式！販路開拓セミナー～販路開発・萩市スタイル～	11/5（火）午後1時30分～	サンライフ萩	中澤さかな（道の駅・萩しーまーと駅長）	萩ブランド商品の販路開拓方法について、実際の商品を例に、具体的な手法を学びます。

2013 秋の地域イベント情報

問い合わせ　企画政策課（25・3342）

むつみ地域　むつみ農産物フェスタ

むつみ総合事務所産業振興部門 ☎08388・6・0211

豪雨災害により8月から延期、早期復興祈念

■と　き 10月19日㊏　9:30～13:00
■ところ むつみ物産販売交流施設（昆虫王国入口）
■内　容 千石台だいこん、山口あぶトマトなどの農産物販売、だいこんステーキの試食、むつみまるごとカレーの販売など

旭地域　道の駅まつり＆商工フェスタ

道の駅「あさひ」☎0838・56・0137

重伝建地区の佐々並地区と道の駅あさひをつなぐ

■と　き 10月27日㊐　9:00～14:00
■ところ 道の駅「あさひ」
■内　容 産品の販売、もちつき実演販売、しし鍋の販売、新米こしひかりの試食、佐々並地区の散策案内など

川上地域　かわかみふるさとまつり

川上総合事務所地域振興部門 ☎0838・54・2121

川上の秋の味覚を満喫してください

■と　き 11月3日㊐㊗　9:30～15:15
■ところ 川上公民館前庭
■内　容 あゆのつかみどり、新米・飴すくいどり、梅干し種飛ばし競争、スギ丸太早切り競争、もちまき、○×クイズ大会など

川上地域　長門峡もみじまつり

長門峡もみじまつり実行委員会 ☎0838・54・2988

「長門峡」はこれから紅葉の時期。萩バスセンターからの無料シャトルバス（9:10発）があります

■と　き 11月3日㊐㊗　10:00～15:00
■ところ 長門峡竜宮淵
■内　容 じゃんけん大会、あゆのつかみどり、和太鼓演奏、もちまき、物産販売など

田万川地域　がんばろう田万川！活魚販売会

江崎漁業振興組合 ☎08387・2・0321

復興支援事業「がんばろう　田万川！」

■と　き 11月3日㊐㊗　9:30～12:30
（売り切れ次第終了）
■ところ 道の駅ゆとりパークたまがわ
■内　容 鮮魚販売、地元漁師の伝統料理いわしの煮うり無料配布、活魚の試食、もちまきなど

むつみ地域　むつみふるさとまつり

むつみふるさとまつり実行委員会 ☎08388・6・0211

「むつみ」の味を堪能できます

■と　き 11月3日㊐㊗　9:30～15:30
■ところ むつみB&G海洋センター前庭
■内　容 猪の焼肉、シシ鍋、農産物・加工品の販売、むつみ神楽・むつみ太鼓など郷土芸能の披露など

福栄地域　福栄ふるさとまつり

福栄ふるさとまつり実行委員会 ☎0838・52・0121

魅せよう地域の絆～和みの里のおもてなし

■と　き 11月3日㊐㊗　9:30～15:00
道の駅「ハピネスふくえ」
■ところ 藤咲まこ歌謡ショー、大板山たたら太鼓、
■内　容 神楽舞の奉納、特産品の販売、ふるまいまつたけ汁、福引抽選など

須佐地域　須佐湾遊覧船

須佐観光協会 ☎08387・6・2219

須佐湾、ホルンフェルス等が楽しめます

■運航期間 10月31日㊍まで　10:00～15:00
■乗降場所 須佐漁港（須佐駅から海側に200m）
■予約運航 大人5人以上で運航、予約は7日前まで
■料　　金 大人1,800円、小学生以下900円
（3歳未満無料）

HAGI 情報 案内板

Ask 問い合わせ 電話番号(代表)

本庁	0838-25-3131
川上総合事務所	0838-54-2121
旭総合事務所	0838-55-0211
福栄総合事務所	0838-52-0121
むつみ総合事務所	08388-6-0211
須佐総合事務所	08387-6-2211
田万川総合事務所	08387-2-0300

お知らせ

難聴者用の磁気ループシステムの貸し出し

磁気ループ（集団補聴）システムは、聴覚障がい者や高齢者、難聴の方が使用されている補聴器を聞こえやすくし、難聴者の社会参加を促進するものです。

講演会、会議、イベント等で、補聴器を利用されている方が、周囲の騒音・雑音に邪魔されずに、目的の声だけを正確に聞き取ることができるようになります。萩市福祉事務所、各総合事務所にありますので、ご活用ください。

■申込方法　萩市福祉事務所、各総合事務所に備え付けの使用申請書を提出

ⓘ問い合わせ　高齢・障がい支援課（25・3523）

児童扶養手当・特別児童扶養手当等の手当額が変わります

毎年の消費者物価指数の変動に応じて手当額を改定していますが、平成12年度から14年度の物価下落時に、特例措置により手当額が据え置かれ、現在の手当額は本来の手当額より1.7％高い水準となっています。

この特例措置を解消する改正法の成立により、10月分から下表のとおり段階的に手当額が引き下げられます。

ⓘ問い合わせ　児童扶養手当＝子育て支援課（25・3259）、その他手当＝高齢・障がい支援課（25・3523）

手当（月額）		平成25年9月まで	平成25年10月～	平成26年4月～※	平成27年4月～※
児童扶養手当	全部支給	41,430円	41,140円	40,850円	40,730円
	一部支給	41,420～9,780円	41,130円～9,710円	40,840円～9,640円	40,720円～9,610円
特別児童扶養手当	1級	50,400円	50,050円	49,700円	49,550円
	2級	33,570円	33,330円	33,100円	33,000円
特別障害者手当		26,260円	26,080円	25,890円	25,820円
障害児福祉手当		14,280円	14,180円	14,080円	14,040円
経過的福祉手当					

※平成26年4月以降の額は変更になる場合があります。

山岳救助訓練

消防本部では、山岳部における救出困難な救助事案に対し、負傷者を迅速かつ安全に救出することを目的に、山口県消防防災ヘリ「きらら」と連携した救助訓練を行います。

訓練では、山岳、崖下等からの救出が困難な場所に負傷者が転落したとの想定により、消防救助隊による新しい救助用資機材を活用した救出活動、防災ヘリによる上空からの吊り上げ救出等を行います。

なお、ヘリコプター飛来により、明神島運動公園周辺で騒音が発生しますので、ご理解をお願いします。

■とき　10月21日（月）午後1時～4時

■ところ　明神島（みょうじんとう）運動公園周辺（川上）

ⓘ問い合わせ

エコプラザ・萩情報（24・5300（ゴミゼロゼロ））

○不用品活用銀行

■おゆずりします　本棚、食卓テーブル、カラーボックス、手押し車、コンテナ（20kg用）、ジョーバ（健康器具）、介護用ベッド、乳母車、柔道着、ソファーベッドマットレス、子供用自転車2台、エレクトーン、テレビ（ブラウン管2台）、テーブル・イス、冷蔵庫（一人用）

■おゆずりください　切手（未使用品）、ソファー、イス、冷蔵庫、レンジ、テーブル、足踏ミシン、冷風機、ミシン、自転車、ベビーベッド、英会話教材のCD

◆登録は3か月間。登録者と直接交渉していただきます。希望者は、エコプラザ・萩へご連絡ください。成立した場合や登録を取り消される場合もご連絡ください。

◎リサイクル講座

○クリスマス小物を作ろう

■とき　11月10日（日）午前10時～午後3時

■内容　古布を使ったクリスマス小物作り

■定員　20人程度

■参加料　100円（材料費別）

◎エコプラザ・萩 秋まつり

■とき　10月20日（日）午前10時～午後2時

■内容　再生品の販売、体験教室、フリーマーケット、犬の飼い方教室、軽食コーナー等

◎休館日　毎週水曜日、毎月第2木曜日

消防本部警防課（25・2784）

萩の近代化産業遺産絵画展

市では平成27年の世界遺産登録を目指している「明治日本の産業革命遺産　九州・山口と関連地域」について、市民や観光客に周知を図るため、市内の小学4～6年生、中学生から萩の近代化産業遺産の絵画を募集し、次のとおり入賞作品が決まりました。

■審査結果

○小学生の部（28点）

・最優秀賞

橋本一馬（明倫小学校6年）「春日神社」

・優秀賞　西村渚佐（白水小学校5年）「平安橋」、守永尚貴（椿西小学校6年）「松下村じゅく」、兼本陽志（明倫小学校6年）「かいまがり」

○中学生の部（56点）

・最優秀賞

大平さくら（萩西中学校3年）「旧益田家物見矢倉」

・優秀賞　岡村志緒里（萩西中学校3年）「藍場川」、山中香緒里（萩西中学校3年）「城下町「萩」」、宮内佳穂（萩西中学校3年）「ありがとう学び舎～明倫小学校～」

○絵画展

小学生の部、中学生の部それぞれ上位20点と、昨年度募集したフォトコンテストの入賞作品8点を展示しています。

■とき　11月24日（日）まで

■ところ　萩博物館エントランスホール（無料ゾーン）

ⓘ主催・問い合わせ　世界遺産登録推進課（25・3380）

漁業センサスにご協力を

農林水産省では、11月1日現在で、2013年漁業センサスを実施します。

この調査は、日本の漁業の生産構造、就業構造および漁村、水産流通・加工業等の漁業を取りまく実態を明らかにするとともに、我が国の水産行政の推進に必要な基礎資料を整備することを目的としています。

10月下旬から調査対象となった漁業世帯へ調査員が訪問しますので、調査票の記入にご協力ください。

ⓘ問い合わせ　企画政策課（25・3690）

最低賃金の改正

山口県の最低賃金が改正されました。パート、アルバイト等を含め、すべての労働者に最低賃金以上の賃金が支払わなければなりません。

■山口県最低賃金　690円→701円（1時間）

■効力発生日　10月10日

ⓘ問い合わせ　厚生労働省山口労働局賃金室（083・995・0372）

中小企業勤労者共済制度「ハートピア共済」

中小企業で働く未組織の勤労者福祉の向上を目的に、県下全域にわたって実施されている共済制度です。

月々わずかな掛金で、死亡・障害・入院・住宅災害等の不測の事態に対してセットで保障し、さらに結婚・出産・銀婚・小中高校入学祝金も給付します。

また、人間ドック・脳ドック等の受診料・全国宿泊施設利用料の一部助成や協定施設の利用料割引等、会員特典もあります。

■加入のメリット

・年齢や性別にかかわらず掛金が一律

・共済だから安心

・高齢者・家族も加入可能

・仕事以外でも24時間保障

※事業主が従業員の共済掛金を負担された場合、税法上損金または必要経費として算入できます。

※1型～4型に加入された方と配偶者、子どもは、ファミリー型にも加入できます。

■掛金と加入年齢

型種	月掛金（1人）	加入年齢
1型	450円	満15歳以上満65歳未満
2型	900円	
3型	1,500円	
4型	2,000円	満15歳以上満50歳未満（満55歳になるまで継続加入可）
高齢者型	450円	満65歳以上満71歳未満
ファミリー型	500円	満15歳以上満65歳未満の家族（子どもは0歳以上満25歳未満）

■給付額の例

給付事由	1型の場合	4型の場合
死亡・重度障がい	80～240万円	350～1,300万円
入院（1日）	500～2,000円	2,000～8,000円
通院治療（1日）	750円	3,000円
住宅災害（風水害・全壊）	15万円	60万円

ⓘ問い合わせ　商工課（25・3583）

お知らせ

「口腔ケア」でインフルエンザ予防

インフルエンザの予防のひとつに「口腔ケア」があります。

口腔ケアというと、虫歯や歯周病の予防だけと思われがちですが、歯石や歯垢をきちんと除去し、舌も清潔にすることがインフルエンザの予防につながります。

特に介護を必要とする高齢の方は、お口の中の自浄作用（自らをきれいにする能力）が低下しているため、介護する方による念入りな口腔ケアが必要になってきます。

定期的に歯科医を受診して、歯垢、歯石を除去するとともに、正しい歯磨きの方法を実践することでインフルエンザの予防を心がけてください。

（萩市歯科医師会・阿武歯科医師会）

問い合わせ
西包括支援センター
（25・3521）

密輸情報提供のお願い

門司税関では、10月を「薬物および銃器取締強化期間」と定め、密輸の取り締り、情報収集を強化します。皆さんから寄せられる密輸に関する情報は、密輸の摘発につながる貴重な手掛りです。

覚せい剤・麻薬等の不正薬物やけん銃等の密輸に関係がありそうな不審な話やうわさを耳にしたら、どんな些細なことでも結構ですので、税関へお知らせください。

■通報先
門司税関密輸ダイヤル（24時間受付）
（0120・461・961）
下関税関支署萩出張所
（25・5120）

募集

復興応援　ふるさとまつり探訪ツアー

川上・田万川・むつみ・福栄地域の特色を生かしたふるさとまつり等に参加し、地域の特産品の買い物を楽しむバスツアーです。

7月の豪雨災害により被災した田万川・むつみ地域のイベントにも参加します。

■とき　11月3日（日）午前9時～午後4時（市役所正面玄関に集合）

■内容
○Aコース　田万川地域のさかな祭り、むつみ地域のふるさとまつり
○Bコース　川上地域と福栄地域のふるさとまつり
※内容は多少変更する場合があります。

■対象者　市内在住の方（小学生以下は保護者同伴）

■参加料　無料

■定員　各コース20人（先着順）

主催・申し込み
10月25日までに、企画政策課（25・3342）へ

大照院本堂・経蔵保存修理工事　見学会

11月1日～7日は「文化財保護強調週間」です。この期間に大照院では工事見学会が行われます。

国の重要文化財に指定されている大照院本堂と経蔵は、

萩市からのお知らせを　エフエム萩で放送中！

市では、コミュニティFM「エフエム萩」で行政情報をお知らせする「情報ウェーブ萩」を平日3回放送しています。

また、警報発令時や緊急時には、エフエム萩で災害情報の緊急割込放送を行っています。

■周波数　77・5メガヘルツ

■放送エリア　萩地域（島しょ部、三見、大井を除く）

■放送日時　月～金曜日　午前8時50分～、午後0時50分～、午後4時50分～（10分間）

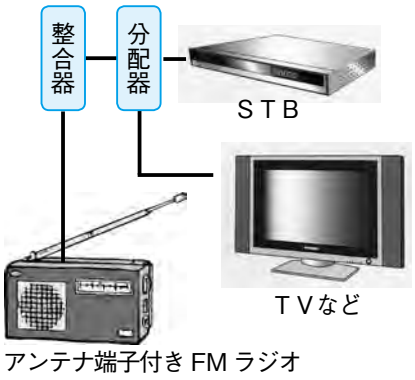
◎ケーブルテレビ回線を利用してFMを聞く方法

萩ケーブルネットワークのCATV契約世帯では、STB（セットトップボックス）とラジオをつなぐことで、エフエム萩をサービスエリア外（三見、大井、須佐、田万川等）でも聞くことができます。

また、萩市総合情報施設（農村型ケーブル）でも、同様の方法で不感地帯でもFM放送を聞くことができます。

■準備するもの
・アンテナ端子の付いたFMラジオ
・アンテナ2分配器（分波器ではありません）
・整合器（ラジオやケーブルの電気特性を調整するもの）

■接続方法
①STBのケーブル出力に、アンテナ2分配器の入力側を差し込む
②アンテナ2分配器の出力1は、TVやDVDレコーダー等のアンテナ入力へ、出力2は整合器でラジオのアンテナ端子へ接続する
※詳しくは、萩市ホームページをご覧ください。



問い合わせ
広報課（25・3178）

宗教法人大照院が、文化庁、県や市の補助金を受けて保存修理工事を行っています。

現在、経蔵は組立工事を行い、本堂は小屋組の解体工事を進めています。大きな小屋梁や軒先の構造をご覧になれます。

■とき　11月2日（土）午前10時～正午
■ところ　大照院境内（椿）
※車でお越しの方は、市民病院横の観光駐車場をご利用ください。
■定員　50人（先着順）
※申し込みが必要です。
■参加料　無料
■主催　大照院
Ⓜ申し込み
文化財保護課（25・3299）

萩イルミネフェスタボランティアスタッフ

毎年12月から1月に萩駅周辺のライトアップを行っている萩イルミネフェスタ実行委員会では、12月14日の点灯式に向けて、制作ボランティアスタッフを募集しています。

■とき　準備：11月11日（月）～12月14日（金）、片付：1月12日（日）～19日（日）概ね午後7時～9時
※11月1日（金）午後7時～萩市観光協会で説明会、日程調整を行います。
■主催　萩イルミネフェスタ実行委員会
Ⓜ申し込み
10月26日までに、萩市観光協会（25・1750）へ

家族介護者リフレッシュ日帰り旅行

在宅介護者のリフレッシュを目的に、日帰り旅行を実施します。

■とき　11月6日（水）午前9時40分～午後3時30分
■ところ　防府市
※総合福祉センターに集合。
■内容　ミカン狩り、懐石料理の昼食
■対象者　在宅で高齢者を介護されている方
■定員　25人
■参加料　1600円
Ⓜ主催・申し込み
10月28日までに、萩市社会福祉協議会（22・2289）へ

講演・講座

萩市民大学教養講座、上廣歴史・文化フォーラム

第2回目となる萩市民大学教養講座は、上廣歴史・文化フォーラムと同時開催です。

■とき　10月30日（水）午後7時～9時
■ところ　市民館大ホール
○第1部
■演題　「伊藤博文－井上馨との友情を中心に」
■講師　伊藤之雄（京都大学大学院教授）
○第2部
■演題　「入魂の人・高杉晋作－その軌跡と魅力、そしてなぜいま、「晋作」なのか」
■講師　関厚夫（産経新聞編集委員）
○第3部
対談「晋作と博文～密航留学に懸けた思い」
■受講料　無料
■主催　萩市、上廣倫理財団
ⓘ問い合わせ
企画政策課（25・3102）

ペットは愛情と責任をもって飼いましょう！

ペットは生活に潤いと安らぎをもたらし、生活に重要な役割を果たしています。その一方で、飼い主のマナー違反などによる苦情が数多く寄せられています。

ペットを飼うことは、責任をもって一生の面倒を見ることです。今一度、飼い方のマナーについて考えましょう。

【犬の飼い方】
・散歩の時は、必ずリードを付け、フンは必ず持ち帰る
・散歩前に自宅で排泄するようしつける
・適度に運動させ、無駄吠えをさせない
・住所や飼い主の変更、死亡の時は、市への届出が必要
・迷い犬を防ぐため、首輪に鑑札を付ける
○登録と狂犬病予防注射
生後91日以上になったら、登録（生涯1回）と狂犬病予防注射（毎年1回）を必ず行いましょう。

【ねこの飼い方】
・他人の家にフンや尿をしたり、車に上がってキズをつけたりしないよう屋内飼育に努める（交通事故や伝染病などから守ることにもつながる）
・不妊・去勢手術などの繁殖制限を行う
・迷いねこを防ぐため、首輪や飼い主の氏名、連絡先のわかる名札を付ける
○無責任な餌付けはやめましょう
野良ねこへの餌付けは更にねこを増やし、フン尿等の被害をもたらします。すべての人が動物好きとは限りません。餌う自覚がない無責任な餌付けはやめましょう。

飼えなくなった犬・ねこの引き取り

	犬	ねこ
引取場所	萩健康福祉センター（萩環境保健所 25・2665）	市環境衛生課（25・3661）、各総合事務所市民窓口部門
引取日	毎週月～金曜日（祝日を除く）午前8時30分～午後5時15分	毎週月・水曜日（祝日を除く）午前8時30分～午後5時15分
手数料	生後90日以内／1頭（匹）　400円 生後91日以上／1頭（匹）2,000円	

ⓘ問い合わせ
環境衛生課（25・3661）

萩市子ども・若者総合サポート会議

萩市子ども・若者総合サポート会議は、ニートやひきこもりなど、さまざまな困難を抱える子ども・若者が、就学や就労など自立した社会生活ができるように支援するため、各分野の関係機関で構成された協議会です。

□研修会

今年度、さまざまな困難を抱える子ども・若者を支援する方の知識・技能のスキルアップを目的とした研修会を開催します。

■とき　11月19日～平成26年2月4日午後2時～4時（1回のみの受講も可）
■ところ　市民館
■対象者　子ども・若者支援実務者、子ども・若者支援に関心のある方
Ⓜ主催・申し込み　開催日の1週間前までに、文化・生涯学習課（25・3590）へ

とき	内容
11月19日（火）	困難を抱えた若者の就職状況
	若年層と障がい者の就労をめぐる現状と就労支援
11月29日（金）	就労支援の実践的な進め方と地域で支える仕事探し
平成26年1月28日（火）	「動機付け面接」など効果的な面接方法
平成26年2月4日（火）	アウトリーチ（訪問支援）

□就労支援セミナー

働くことが不安な方、人とのコミュニケーションに自信が持てない方など、働きたいけど就職できないニートやひきこもりなどの若者を対象に開催します。どなたでも参加でき、途中からの参加もできます（1回のみの受講も可）。

■ところ　市民館
■対象者　市内在住で将来就労を希望する若者（原則40歳未満）
※家族と一緒の参加もできます。
■参加料　無料
Ⓜ主催・申し込み　開催日の1週間前までに、文化・生涯学習課（25・3590）へ

セミナー	とき		内容
コミュニケーションセミナー	10月22日・29日 11月5日・12日・19日・26日 12月10日・17日・24日 1月7日・28日、2月4日・11日 （全13回、いずれも火曜日）	午後1時～2時30分 ※11月26日、2月11日は午後1時～4時	人との関わりを円滑にするためのコミュニケーション ※11月26日、2月11日は保護者向け
働く体験セミナー	11月9日（土）・14日（木）・28日（木）、12月19日（木）、1月16日（木）、2月20日（木）（全6回）	午後1時～3時 ※11月9日は午前9時～午後3時	働くためのスキルを実践しながら学ぶ
就活セミナー	10月30日、11月27日、12月18日、1月15日、2月19日（全5回、いずれも水曜日）	午後1時～3時30分	求人の現状、応募書類の書き方、面接の練習

講演・講座

サンライフ萩　パソコン入門講座

■とき　11月12日～12月5日の毎週火・木曜日　午後7時～午後9時30分（全8回）
※日程は変更になる場合があります。
■対象者　社会人
■内容　備え付けのパソコン（ウインドウズ7）を使用した、ワード、エクセルの入門講座
■受講料　6000円（教科書代別途1500円程度）
■定員　15人（応募者多数の場合は抽選）
※定員の半数に満たない時は中止する場合があります。
■申込方法　11月6日までに、往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を記入し郵送
Ⓜ主催・申し込み　〒758-0025　萩市大字土原526番地　サンライフ萩（26・1333）

相談

司法書士による多重債務・相続等無料電話相談会

■とき　11月2日（土）午前10時～午後4時
■相談受付電話番号　0120・003・821
ⓘ問い合わせ　山口県青年司法書士協議会（0834・32・9861）

身体障がい者巡回相談（整形外科）

■とき　11月12日（火）午後2時30分～4時30分
■ところ　サンライフ萩
■対象者　身体に障がいのある方
■内容　補装具交付の要否判定、処方および適合判定
■相談員　更生相談所の指定医
■主催　山口県身体障害者更生相談所
Ⓜ申し込み　10月31日までに、高齢・障がい支援課（25・3523）

イベント

萩博物館テーマ展　桂太郎と萩～古写真で

たどる桂太郎～

桂太郎翁没後100年を記念し、翁の青年時代から晩年までを古写真でたどるテーマ展を開催しています。

■とき　平成26年1月13日(月・祝)まで午前9時～午後5時

■ところ　萩博物館エントランスホール（無料ゾーン）

■内容　陸軍大将帽、書簡、古写真17点などの展示

ⓘ主催・問い合わせ
萩博物館（25・6447）

道の駅 萩・さんさん三見「秋の収穫祭」

■とき　10月20日（日）午前10時～午後3時

■ところ　道の駅「萩・さんさん三見」（山陰道明石パーキングエリア）

■内容　西条柿や新鮮な秋野菜・海産物の販売、新米のすくいどり（1回100円、先着100人）

ⓘ主催・問い合わせ
道の駅 萩・さんさん三見
（27・0041）

読書週間特別行事

【萩図書館】

○図書館まつり

■とき　10月27日（日）午前10時～午後4時

■内容　①「本の帯」表彰式（午前10時～）、②雑誌ふろく釣りゲーム（10時30分～無くなり次第終了）、③映画「長州ファイブ」上映会（11時～、午後1時30分～、各90分）、④しおり作り講座（午後1時～2時30分）、⑤おはなし会（3時～3時30分）

○古本市・ガレージセール

■とき　11月10日（日）午前9時30分～午後3時30分（無くなり次第終了）

○本の帯優秀作品展示

■とき　10月28日（月）～11月10日（日）午前9時～午後9時

【須佐図書館】

○古本市

■とき　10月26日（土）午前9時30分～午後5時

■内容　①古本の無料提供、②れんげの会「青空おはなし会」（午後1時30分～）

○しかけ絵本の世界展

■とき　10月22日（火）～11月10日（日）午前9時30分～午後6時（休館日を除く）

【明木図書館】

○写真展「佐々並の魅力再発見！」

■とき　～11月9日（土）午前9時30分～午後5時30分

■内容　佐々並の魅力を紹介する写真を展示

■入場料　無料

ⓘ主催・問い合わせ
萩図書館（25・6355）、須佐図書館（08387・6・5500）、明木図書館（55・0314）

山口県総合芸術文化祭・山口県母のコーラスフェスティバル

市内からは「コーラスはぎ」と「コールさわらび」が参加します。

■とき　10月27日（日）午前10時～午後3時30分

■ところ　市民館大ホール

■内容　山口県内の母の合唱団体(25団体)による女声コーラス

■入場料　無料

■主催　山口県母の合唱連盟

ⓘ問い合わせ
コールさわらび
（52・0385）上野

ブックレットシリーズ 萩ものがたり

一般社団法人「萩ものがたり」では、ブックレットシリーズ「萩ものがたり」を定期的（4・10月）に出版しています。

㊴「松下村塾」

600円

海原徹（うみはらとおる）（京都大学名誉教授）

高杉晋作や久坂玄瑞、伊藤博文など、幕末・維新期に数多くの俊英を輩出した松下村塾で、彼らが松陰に学んだのはわずか3年にも満たない期間だった。その松下村塾では、いったいどのような教育が行われていたのか。それによって松陰が弟子たちに求めたものは何だったのか。

わずか18畳半の松下村塾を前にして、誰もが抱く疑問に改めて向かい合う。

㊵「松林桂月 －近代画家としての意味」

600円

菊屋吉生（よしお）（山口大学教授）

明治・大正から戦後にかけて活躍した萩出身の日本画家松林桂月は、生涯をかけて南画の復興に尽力した。著者は、新しい感覚や技法を加えた桂月の南画に、「現代南画」の可能性を見出し、桂月を近代絵画史に、特異な位置を占める画家として評価する。

没後50年にあたる今年は、桂月の再評価に向けて回顧展が各地で開催されている。松林桂月翁没後50年記念出版。

■販売所　市役所総合案内、萩博物館ミュージアムショップ、明屋書店等

■郵送での購入　萩ものがたり事務局まで、FAXまたは電話で申し込み

ⓘ問い合わせ
広報課内萩ものがたり事務局（25・3233、FAX26・5458）

イベント

御船倉コンサート ～二胡の調べ～

国指定史跡旧萩藩御船倉の内部に響く中国の民族楽器二胡の調べをお楽しみください。

■とき　10月27日（日）午後2時～、6時～（約90分）
■ところ　旧萩藩御船倉（東浜崎町）
■出演者　今井美樹（上海音楽学院留学、国際コンクール入賞、周南市在住）
■定員　各100人
■入場料　1500円
■チケット販売所　旧山村家住宅
■主催　浜崎しっちょる会
ⓘ主催・問い合わせ　旧山村家住宅　（22・0133）

福祉複合施設つばき祭

■とき　11月2日（土）午前11時～午後2時
■ところ　福祉複合施設つばき（旧椿西小学校跡地）
■内容　入居者作品展・即売会、屋台、ゲーム、もちまき大会等
■主催　萩市社会福祉事業団
ⓘ問い合わせ　福祉複合施設つばき　（24・4128）

萩市民音楽祭

■とき　11月2日（土）正午～午後4時
■ところ　市民館大ホール
■内容　保育園、小・中学校、高校、一般で、コンクール等に上位入賞した個人（6人）、団体（10団体）の演奏
■記念演奏　シーボルトのピアノを使用した、保都玲子さんによるピアノ演奏とレクチャー
■入場料　300円（会員、高校生以下無料）
ⓘ主催・問い合わせ　萩音楽協会　（26・3510）宮木

「シーボルトのピアノ」レクチャー&コンサート

熊谷美術館で展示されている「シーボルトのピアノ」による江戸時代の音色をお楽しみください。

■内容　フランスで活躍中のピアニスト保都玲子さんの演奏、ピアノ文化史研究家宮木万喜人さんのレクチャー
■とき　11月3日（日）午後2時～4時、午後6時～8時
■ところ　熊谷家住宅（今魚店町）
■入場料　大人3000円、高校生以下1000円
■チケット販売所　熊谷美術館、萩楽器店、市民館
■主催　「シーボルトのピアノ」プロジェクトを推進する会
ⓘ問い合わせ　熊谷美術館（22・7547）（火・木・土・日曜日午前9時～午後4時）

山口福祉文化大学大学祭「喜福祭」

■とき　11月3日（日）午前10時～午後4時
■ところ　山口福祉文化大学
■内容　学生屋台（焼鳥、焼きそば、カップケーキなど）、高校生によるブラスバンド演奏、ゆるキャラ撮影会、ステージイベント、もちまき、わくわく音楽会など

◆同時開催

県立萩美術館・浦上記念館　☎24・2400

日本の美に魅せられた巴里 フランス印象派の陶磁器

ジャポニスムの成熟 1866－1886

10月8日（火）～11月24日（日）

印象派の画家たちが活躍した19世紀後半のフランスで、新しい技術やジャポニスムからの発想を生かすなど、近代性を取り入れた革新的な陶磁器が作られました。

本展は、印象派時代の陶磁器を系統的に紹介する日本で初めての展覧会です。

■観覧料　一般1000円、70歳以上の方・学生（19歳以上）800円、18歳以下は無料
■休館日　月曜日（10月14日、11月4日は開館）
◆ギャラリーツアー
学芸員による解説
■とき　毎週日曜日（10月20日は除く）午前11時～正午
◆サロン・ド・テ・ダン・ル・ミュゼ
アビランド社、マダム・ルソワの碗皿でフランス茶菓を愉しむ午後のひととき
■講師　木原純子（ティーアドバイザー）
■とき　①11月2日（土）、②11月23日（土・祝）午後2時～3時30分
■定員　各16人（先着順）
■申込方法　①10月22日、②11月12日までに参加料2500円を添えて受付へ

普通展示（収蔵品展示）

○浮世絵「相撲絵」～11月10日
○東洋陶磁「粉青沙器」～平成26年1月26日
○陶芸「オブジェ－陶造形の潜勢力Ⅱ」～平成26年6月22日、「追悼　三輪壽雪」～11月10日

≪ルソー≫シリーズ　赤魚に雀図皿（意匠：フェリックス・ブラックモン）1867年

市民シアター　ツインシネマ 上映案内

☎26・6705　★年中無休

○カルテット！人生のオペラハウス　10/12～10/25
○謎解きはディナーのあとで　10/12～11/8
○ウルヴァリン:SAMURAI　10/26～11/15
○ATARU−THE FIRST LOVE & THE LAST KILL　11/16～12/6
○そして父になる　11/23～12/20

■上映案内(24時間) ☎26・6706

○オープンキャンパス（午前10時～）
大学・専攻紹介、キャンパスツアー、進路相談など
○特別展「あきらめない再生～機能回復への挑戦」
11月15日まで大学附属図書館で、介護認定者の機能訓練を写真等で紹介
ⓘ主催・問い合わせ　山口福祉文化大学（24・4013）

萩市合同吟剣詩舞大会

■とき　11月4日（月）午前9時30分～午後4時30分
■ところ　市民館大ホール
■内容　市内で活動している詩吟、剣舞、詩舞のグループ10団体の発表
■入場料　無料
ⓘ主催・問い合わせ　萩市吟剣詩舞連盟（25・2572）髙谷

萩ふるさとまつり

■とき　11月9日（土）～10日（日）午前10時～午後4時
■ところ　中央公園、市民館、田町商店街
9日、10日▽萩の特産品販売約100店、ステージイベント（中央公園）　9日▽のど自慢大会（市民館大ホール）
ⓘ問い合わせ　商工課（25・3108）

萩時代まつり

■とき　11月10日（日）午前8時～
■ところ　中央公園～金谷神社
▽萩大名行列（平安古備組、古萩町大名行列、午前8時～）、萩時代パレード、奇兵隊大パレード（正午～）
ⓘ問い合わせ　観光課（25・3139）

萩市集中豪雨災害救援義援金の募集

□受付期間　12月27日まで
①窓口での受付場所　本庁1階企画政策課、各総合事務所、見島支所、三見・大井・大島出張所
②募金箱の設置場所（22カ所）　本庁総合案内、教育委員会、各支所・出張所、市民館、市民体育館、市民病院、萩博物館、萩図書館
※義援金の領収書が必要な方は、義援金の受付窓口にお越しください。
③銀行振込・郵便振替

銀行名	支店名	口座番号	口座名義人名
山口銀行	萩支店	普通 5046806	萩市集中豪雨災害救援義援金萩市会計管理者　藤田　擴（ひろむ）
萩山口信用金庫	萩支店	普通 0531452	
あぶらんど萩農業協同組合	萩支店	普通 0036055	
ゆうちょ銀行	01290-1-80021		

萩博物館　☎25・6447

企画展　没後50年記念

日本南画界の重鎮・松林桂月

【前期】10月29日まで
【後期】10月31日～12月8日

◆吉田松陰と松林桂月

昭和13年（1938）国士舘（現、国士舘大学）は、校庭内に萩から木材、石材を運び、松下村塾と同じ工法で「景松塾（けいしょうじゅく）」を建立した。この時、桂月は建設資金を寄付するとともに萩へ帰郷し、衆議院議員や山口県会議長などを歴任した厚東常吉（こうつねきち）に、松下村塾の絵図面を作成してもらった。昭和34年（1959）は松陰の没後100年にあたり、同年3月、吉田松陰百年祭打ち合わせのため萩へ帰郷し、ついで10月には高松宮殿下（たかまつのみや）に随行して百年祭に参列した。この時、桂月は、新しく改築された松陰神社の拝殿の前に狛犬（こまいぬ）を寄進した。

※展示替えのため10月30日は展示室を閉鎖。

新築の景松塾での桂月
（右から3人目、左隣は厚東常吉、個人蔵）

老松図（屏風6曲1双、大正13年）前期展示

保健ガイド

■問い合わせ　健康増進課 ☎26-0500、各総合事務所

萩 地域

※保セは保健センター　●は母子関係の行事

16㈬	大井グッドヘルス	13:30～大井公民館
17㈭	●5か月児相談	9:30～萩市保セ
	こころの相談日(要予約)	13:30～萩市保セ
	●ママ友の会(H25.1～3月生まれ)	13:30～萩市保セ
21㈪	●母子相談室	9:30～萩市保セ
	御許町健康教室	13:30～御許町公会堂
22㈫	こころの相談日（要予約）	10:00～萩市保セ
	北木間健康教室	930～北木間公会堂
24㈭	●10か月児相談	9:30～萩市保セ
	こころの相談日(要予約)	13:30～萩市保セ
	堀内タマちゃん体操会(栄養編)	13:30～萩市保セ
25㈮	ステップ教室④	13:30～萩市保セ
29㈫	こころの相談日（要予約）	10:00～萩市保セ
	●3歳児健康診査	13:00～萩市保セ
31㈭	こころの相談日(要予約)	13:30～萩市保セ

田万川・須佐 地域

16㈬	●すくすく赤ちゃん学級	9:30～田万川保セ
	栄養相談日	13:00～田万川保セ
17㈭	須佐元気もりもり体操	9:30～須佐公民館
18㈮	弥富元気もりもり体操	9:30～やまびこ
	みんなの健康運動教室	14:00～須佐公民館
21㈪	弥富ウエルネス教室	9:30～弥富公民館
22㈫	室内運動教室	13:30～田万川体育館
28㈪	弥富脳がよろこぶ会	10:00～弥富公民館
30㈬	おや自炊教室	10:00～田万川保セ
31㈭	応援隊ウォーキング	10:00～田万川保セ

川上・旭 地域

17㈭	佐々並健康運動教室(ヘルシー教室運動編)	9:00～旭活性化セ
28㈪	ヘルシー教室(栄養編)	9:00～旭マルチメディアセ

むつみ・福栄 地域

毎週㈬	●のびのび会	10:00～福栄保セ
16㈬	●乳幼児相談	10:00～福栄保セ
18㈮	●乳幼児健診	13:30～むつみ総合事務所
22㈫	むつみ楽しく体を動かす会	13:30～むつみ農村環境改善セ
24㈭	福栄楽しく体を動かす会	13:30～福栄保セ
31㈭	交流ウォーキング in たたら	9:30～紫福支所

萩健康福祉センター　☎25・2667

16㈬	心の健康相談（要予約）	13:00～
21㈪	●乳幼児発達クリニック	13:00～
23㈬	酒害相談（お酒に関する困り事相談）	13:00～

ケーブルテレビ放送予定

★毎週木曜日放送・金曜日再放送　　広報課 ☎25-3178

◆行政番組「マイたうん萩」（10分間）

17㈭	男女共同参画推進月間
24㈭	ペットの飼い方

スポーツガイド

19㈯	●萩阿武中学校ロードレース大会　8:30～萩ウェルネスパーク
	●中国大学バレーボールリーグ戦秋季大会(男1・2部、女1部、～20日)　9:00～市民体育館ほか
	●川上地域大運動会　8:30～川上中グラウンド
	●マルキュウカップ山口県小学生バレーボール選手権大会　萩ブロック大会　8:30～明木健康増進センター
20㈰	●萩市長杯兼萩オープンシングルステニス大会　9:00～萩市テニスコート
	●福栄大運動会　9:00～福栄中グラウンド
	●むつみワクワク大運動会　9:00～むつみグラウンド
	●萩市合気道協会創立10周年演武大会　10:30～萩武道館
	●秋季長北支部大会(高校柔道)　9:00～萩武道館
26㈯	●日本カヌー選手権　13:00～阿武川特設カヌー競技場
	●シニア大会(バドミントン)　13:00～市民体育館
27㈰	●秋季連盟杯ソフトテニス大会　9:00～萩市テニスコート
	●カヌージャパンカップ　9:30～阿武川特設カヌー競技場

図書館ガイド

萩図書館　☎25・6355
須佐図書館 ☎08387・6・5500
明木図書館 ☎55・0314

18㈮、25㈮	まなぼう館でレッツチャレンジ！	16:30～	須佐図書館
開催中～11/9㈯	写真展「佐々並の魅力再発見！」	9:30～	明木図書館
22㈫～11/10㈰	しかけ絵本の世界展	9:30～	須佐図書館
16㈬	としょかん通信をつくろう	15:30～	明木図書館
23㈬	図書館クイズであそぼう	15:30～	明木図書館
26㈯	古本市	9:30～	須佐図書館
27㈰	図書館まつり	10:00～	萩図書館
30㈬	ペットボトルでカボチャの小物入れづくり	15:30～	明木図書館

【休館日】須佐図書館：16㈬、21㈪、28㈪
明木図書館：16㈬、21㈪、27㈰、28㈪

子育てガイド

◆児童館（25・1025）　休館日：毎週㈫

毎週㈪、㈭、㈯	子育てアドバイス	10:00～
毎週㈪、㈮	おはなしの森(子ども図書館)	11:00～
17㈭	ピヨピヨ「かわいいハロウィン」	10:30～11:30
19㈯	おはなし会草の芽(子ども図書館)	15:00～
23㈬	だんすダンス	18:45～20:15
24㈭	子育て相談	10:30～11:30
27㈰	ハッピーハロウィン	10:00～15:00

◆子ども発達支援センター からふる（22・2877）

22㈫、29㈫	おもちゃ図書館開館日	10:00～15:00
22㈫	親子遊び「ぽっぽの会」	10:30～11:30

◆萩光塩学院幼稚園（22・2019）

23㈬	未就園児への園舎開放日「てんし組」 ※自由遊び、リズム体操、手遊び、ペープサート、パネルシアターなど	10:00～11:30

◆萩幼稚園（22・0775）

29㈫	未就園児開放日「ひよこ組」 ※自由遊び、パネルシアター、紙芝居など	9:30～11:30

10月 16日→31日

情報カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

萩・阿武 健康ダイヤル24
24時間年中無休。
☎0120・506・322
(通話料・相談料無料)

●萩市主催・共催の行事

		夜間・休日当番医		
16㈬	●萩市美術展 13日～20日 (10:00～/市民館)	外科	池本(玉江浦)	25・7575
		内科	萩慈生(玉江)	25・6622
17㈭	●萩市戦没者追悼式 (10:00～/市民館大ホール)	外科	田町(東田町)	24・1234
	●被災者のための無料法律相談 ～31日(毎週木曜日) (10:00～/田万川総合事務所)	内科	全真会(玉江浦)	22・4106
	●行政相談(10:00～/むつみコミュニティセンター、13:00～/むつみ農村環境改善センター)			
18㈮	●萩市戦没者追悼式(見島地区) (11:00～/見島ふれあい交流センター)	外科	都志見(江向)	22・2811
		内科	波多野(堀内)	25・2788
19㈯	○道の駅・萩往還3周年祭 ～20日 (9:00～/道の駅・萩往還)	外科	玉木(瓦町)	22・0030
	○むつみ農産物フェスタ (9:30～/むつみ物産販売交流施設)	内科	市原(塩屋町)	22・0184
	○秋の収穫祭&ハロウィンinたまち ～20日 (11:00～/田町商店街)			
	○萩市社会福祉大会 (13:30～/市民館大ホール)			
	○全国凧揚げ大会 in 見島 ～20日 (14:00～/見島ふれあい交流センターほか)			
20㈰	●萩わんぱく広場 (10:00～/児童館・中央公園)	内科・歯科(外科)		
	●エコプラザ・萩 秋まつり (10:00～/エコプラザ・萩)	休日急患診療センター(椿)		26・1397
	○道の駅 萩・さんさん三見 秋の収穫祭 (10:00～/道の駅 萩・さんさん三見)	産婦人科	都志見(江向)	22・2811
	●講談「サムライの洋行」「袖解橋の御難」 (16:00～/萩の御厨・高大)			
21㈪		外科	萩むらた(今古萩町)	25・9170
		内科	中坪(今魚店町)	22・5430
22㈫	○心配ごと相談 (9:30～/福栄農業担い手育成センター)	外科	めづき(土原)	22・2248
	●被災者のための無料法律相談 ～29日(毎週火曜日) (10:00～/須佐総合事務所)	内科	めづき(土原)	22・2248
	●防災力アップ講座 (13:30～/サンライフ萩)	小児科	いわたに(椿東)	24・2100
23㈬	●無料法律相談 (10:00～/市役所)	外科	花宮(平安古町)	25・8738
	●萩市一日合同相談所 (10:00～/市役所)	内科	わたぬき(東浜崎町)	25・2020
24㈭	●秋の園芸展 ～25日 (9:00～/市民館小ホール)	外科	兼田(吉田町)	22・1113
	●行政相談 (13:30～/川上公民館)	内科	萩慈生(玉江)	25・6622
25㈮	●萩市戦没者追悼式(田万川・須佐地区) (10:00～/須佐文化センター)	外科	MP萩(堀内)	24・0082
		内科	全真会(玉江浦)	22・4106
26㈯	○きれいなまち・萩推進市民会議美化活動 (9:00～/萩商港付近)	外科	都志見(江向)	22・2811
		内科	柳井(橋本町)	22・0748
27㈰	○運動会(小川小、福栄中)	内科・歯科(外科)		
	○道の駅あさひ 道の駅まつり&商工フェスタ (9:00～/道の駅あさひ)	休日急患診療センター(椿)		26・1397
	●図書館まつり (10:00～/萩図書館)	産婦人科	なかむら(熊谷町)	22・1557
	●山口県母のコーラスフェスティバル (10:00～/市民館大ホール)			
28㈪	○子育て輪づくり大運動会 (10:00～/市民体育館)	外科	萩市民(椿)	25・1200
		内科	中嶋(今古萩町)	22・2206
29㈫	○心配ごと相談 (13:30～/総合福祉センター)	外科	萩むらた(今古萩町)	25・9170
		内科	中坪(今魚店町)	22・5430
30㈬	●萩市民大学教養講座(伊藤之雄・関厚夫) (19:00～/市民館大ホール)	外科	かわかみ(椿東)	21・7538
		内科	市原(塩屋町)	22・0184
31㈭		外科	田町(東田町)	24・1234
		内科	波多野(堀内)	25・2788

阿北地区 休日当番医
AM9:00～PM5:30

20日㈰ 川上(川上) [内科] 54・2014
27日㈰ 弥富(弥富下) [内科] 08387・8・2311

※阿北地区(萩地域以外)

■当番医が緊急やむを得ず変わった場合 消防テレホンサービス(☎25・7474)、萩・阿武健康ダイヤル24で確認してください。

※小児科は、22日以外内科で対応します。
※日曜日・祝日の外科は休日急患センターで対応します。
※月～金曜の夜間当番は、午後5時～翌朝8時
土曜の当番は、正午～翌朝8時
日曜・祝日の当番は、午前8時～翌朝8時
歯科は午前9時～正午、午後1時～3時
※救急医療は急患のためのものです。

旬の果物/野菜

～甘さに定評～
伝統の福栄地域の白菜

萩市を代表する農産物の一つ「白菜」。福栄地域の紫福・福川地区では秋冬白菜の収穫時期が訪れ、朝早くから家族総出の収穫作業が行われています。

冷涼な気候を生かし50年以上前から白菜づくりが盛んな産地であり、現在、19戸の農家が約10haで、黄芯系の白菜を栽培しています。今年は、8月下旬の長雨、9月の干ばつにより定植作業は苦労しましたが、現在は順調に生育しており、10月中旬から12月下旬にかけて、県内をはじめ北九州・広島方面の市場へ約500㌧出荷される予定です。

白菜はビタミンC、カルシウム、鉄などの栄養が豊富で、これから迎える寒い冬には体を温める食べ物として重宝されます。風邪の予防や初期症状には、白菜と豚肉などを合わせた鍋がよく効くそうです。

新鮮な白菜の見分け方ですが、半分にカットされた白菜を選ぶときは、切り口が盛り上がっていないものを選ぶとよいでしょう。

表紙

萩高合唱部が全国大会に出場！

10月26日に広島県福山市で開催される「全日本合唱コンクール全国大会」に2年連続で出場。

予選の中国ブロック大会で金賞を受賞し、NHK全国学校音楽コンクールと併せ、4年連続の全国大会への出場となります。

蒔田将大（まきたまさひろ）部長（3年）は「今年はチームワークがいいので、自分たちが納得できる合唱がしたい」、また、有冨美子（よしこ）顧問は「4年連続で全国大会を経験し、音楽が洗練されてきた。難しい自由曲にチャレンジし、練習の成果を出したい」と全国大会への意気込みを語りました。

■人の動き（平成25年9月末日）
人口／52,593人（前月比－69）
男／24,123人（前月比－30）　女／28,470人（前月比－39）
世帯数／24,204世帯（前月比－22）
出生／20人　死亡／78人

慶弔だより

本人または親族の方の承認を得たもののみ掲載しています。（敬称略）※9月16日～9月30日受付分

congratulation

お誕生おめでとう

赤ちゃん　　保護者　　住　所

congratulation

ご結婚おめでとう

夫の氏名　　妻の氏名　　住　所

condolence

お悔やみ申し上げます

氏　名　　年　齢　　死亡日　　住　所